

Albanian

Paqe mbretëroftë në botë

Amharic

ሰላም ጠምላ ግሰም ይሰፈን

Arabic

السَّامِعَاتُ لِلْعَالَمِ
أَجْمَعِ

Armenian

Խաղաղությունը աշխարհի վարդապետները

Aymara

Aka uraqinxa suma jakaña utjpa

Azerbairjani

Yařasın sülh bütün dünyada

Bambara

Nyesuma ka ladamu dukukolo kokan

Belarusian

Няхай будзе мір чалавецтву ва ўсім свеце

Bengali

বিশেষ

শান্তি

বিরাজ

করক

Burmese

ကံ့မ္ဘာလုသားမ္ဘားတြိမ်းချမ်းဂေးဂေးဂိုဝါစေ

Bislama

Bambae pis i stap long wol

Bosnian (Croatian/Serbian) Roman

Neka mir zavlada na zemlji

Bulgarian

Нека пребъде мира по света

Cambodian

សូមឱ្យពិភពលោកយើងសប្បាយ

Capeverdean

Pa pas ka kaba na mundu

Catalan

Que la pau prevalgui a la terra

Chichewa

Mtendere ukhale padziko la pansi

Chinese

我们祝愿世界人类的和平

Comorian

Amani oharimwa ye duniya kamili

Creole (Haitian)

Pou lapè simaye dan lemond antye

Creole (Seychellois)

Ki lape i rennyen dan lemonn

Croatian (Bosnian/Serbian) Roman

Neka mir zavlada na zemlji

Czech

Ať mír vždy vládne na Zemi

Danish

Må fred herske på jorden

Dari (Persian)

برق‌قرار باد
صلح در
جبهگان

Dutch

Mogge vrede heersen op aarde

Dzongkha

རྒྱལ་ཁབ་ལྷན་དུ་སྐྱེས་པའི་
བཀའ་བློན་པོ་ལྷན་གསུམ་ཚོ་གསལ་འཕྲོ་ཚེས།

English

May Peace Prevail On Earth

Estonian

Olgu maailmas rahu

Finnish

Vallitkoon rauha maailmassa

French

Puisse la paix régner dans le monde

Georgian

დაე იყოს მშვიდობა მთელ მსოფლიოში

German

Möge Friede auf Erden sein

Greek

Εύχομαι να επικρατήσει η ειρήνη στον κόσμο

Guarani

Toiko py'aguapy tenondete ko arapy rehe

Hebrew

ישעיהו עבד מורי
אדמונת

Hindi

विश्व

में

शांति

रहे

Icelandic

Megi friður ríkja á jörð

Ikiribati

Ke e teimatoa te rau i aonnaba

Indonesian / Bahasa Melayu

Semoga Kedamaian Wujud Di Bumi

Indonesian / Malay

Semoga damai di dunia

Irish

Go raibíh síocháin ar domhain

Italian

Che la pace regni sulla terra

Japanese

世界人類が平和でありますように

Kazakh

Адамзатқа бүкіл дүниеде бейбітшілік болсын

Kinyarwanda

Amahoro n'aganze kw'isi hose

Kirundi

Amahoro yosagara mw'isi yose

Korean

세계인류의
평화가
이룩되도록

Kurdish

ناشتی بیوه موو جیهان

Kyrgyz

Дүйнөдө тынчтык болсун

Lao

ຂໍໃຫ້
ສັນຕິພາບ
ຈັ່ງມີຢູ່ໃນໂລກ

Latvian

Lai būtu miers pasaulē

Letzeburgesch

Friddden mat allen Mënschen op der Welt

Lithuanian

Tebūna pasaulyje taika

Macedonian

Нека мирот завладее на земјата

Magyar / Hungarian

Legyen béke a földön

Malagasy

Enga anie hanjaka eran'izao tontolo izao ny fandriampahalemana

Maltese

Jalla l-paċi ssaltan fid-dinja

Maori

He maungārogo ki runga i te whenua

Marshallese

Ainemon en bed ion lol in

Moldovan

Fie pace pe Pământ

Mongolian (Cyrillic)

Даяан дээлхий энх амгалан байг

Nauruan

Enim mek iow eat eb

Nepali

विश्वमा

शान्ति

फैलिरहोस

Norwegian

Måtte det være fred på jorden

Pashto

تل دى وى سوله په نړى كې

Persian

برق‌قراار پباد صلح در سراسر جهان

Pidgin

A budech bol mesisiich era belulachad

Polish

Niech będzie pokój na Ziemi

Portugese

Que a paz prevaleça no mundo

Quechua (Peru)

Tiqsimuyupi allin kawsay kachun

Romanian

Fie pace pe Pământ

Russian

Да будет мир человечеству во всем мире

Samoan

la malo pea le filemu i le lalolagi

Sangho

Siriri a douti na ndo ti sesse

Serbian (Bosnian/Croatian) Roman

Neka mir zavlada na zemlji

Serbian

Нека мир завлада на земљи

Sesotho

Khotso e be teng lefatšeng

Setswana

A kagiso e nne teng mo lefatsheng

Sinhalese

ලලොවෙහි

සාමය

පවතිනවා

siSwati

Kuthula akube semhlabeni

Slovak

Nech pokoj vždy vládne na Zemi

Slovene

Naj mir zavlada svetu

Somali

Dunidu nabad ha ku waarto

Spanish

Que la paz prevalezca en la tierra

Swahili

Amani na iwepo duniani

Swedish

Må fred råda på jorden

Tagalog

Sana'y manatili ang kapayapaan sa daigdig

Tajik

Барқарор бод сулҳ дар ҷаҳон

Tamil

பூமிபிஸ் சமாதானம் நிலவட்டும்

Tetun

Dame ba mundu tomak

Thai

ขอให้สันติภาพจงมาสู่โลก

Tibetan

། རྩམ་སྒྲིབ་ལྷོ་བདེར་གནས་པར་ཤོག།

Tigrinya

ሰላም

ክብር

ዓለም

ይሰፈን

Tongan

Fakatauanqe ke toka 'a e melino 'i mamani kotoa

Turkish

Dünyada barış daim olsun

Turkmen

Дүнийәде парахатчылык болсун

Tuvaluan

Ke tumau te filemu ite lalolagi

Ukrainian

Хай буде мир людству у всьому світі

Urdu

دنیایا میں امن قائم رہے،

Uzbek (Cyrillic)

Дунёда тинчлик бўлсин

Uzbek

Dunyoda tinchlik bo'lsin

Vietnamese

Nguyễn xin hòa bình đến với toàn thể nhân loại trên thế giới